



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 68(с) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: положение
в области прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюций 70/172 и 69/188 Генеральной Ассамблеи о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Доклад охватывает период с сентября 2015 года по август 2016 года и содержит общий обзор вопросов прав человека в стране, а также информацию о взаимодействии правительства с Организацией Объединенных Наций в этой области. Несмотря на трудности, с которыми сопряжено получение актуальной и исчерпывающей информации о событиях в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, собранная информация свидетельствует о том, что в стране продолжают систематически совершаться серьезные нарушения прав человека. В докладе содержатся адресованные правительству Корейской Народно-Демократической Республики и международному сообществу рекомендации решить эти системные проблемы и улучшить положение в области прав человека в стране.

* Настоящий доклад был представлен с опозданием из-за необходимости учесть и отразить в нем последние события.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюций 70/172 и 69/188 Генеральной Ассамблеи о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и охватывает период с сентября 2015 года по август 2016 года. В нем содержится общий обзор положения в области прав человека в стране, подготовленный на основе работы, проводимой местной структурой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Сеуле. В нем также содержится обзор деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, и взаимодействия правительства с Организацией Объединенных Наций в этой области.

2. В докладе содержится последняя информация по вопросам, касающимся прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, поступившая после представления Генеральным секретарем своего предыдущего доклада Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии (A/70/393), а именно по вопросам, касающимся права на жизнь, свободу, личную безопасность и справедливое судебное разбирательство, права на свободу передвижения, права на свободу выражения мнений и доступ к информации, проблемы международных похищений и разъединенных семей, права на питание, права на здоровье, прав детей, инвалидов и женщин. Получение исчерпывающей и актуальной информации по этим вопросам по-прежнему затруднено из-за неизменного отсутствия доступа в Корейскую Народно-Демократическую Республику и продолжающихся жестких ограничений в отношении попыток найти и получить информацию из независимых источников. В связи с этим в большинстве случаев не удалось проверить информацию по отдельным случаям. Вместе с тем собранная информация подтверждает, что в стране продолжают систематические серьезные нарушения прав человека, которые требуют незамедлительного принятия мер.

3. В докладе содержатся рекомендации в адрес правительства Корейской Народно-Демократической Республики и международного сообщества, направленные на улучшение положения в области прав человека в этой стране, а также повторный призыв Генерального секретаря к правительству страны конструктивно сотрудничать по этим вопросам.

II. Обзор положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

A. Права на жизнь, свободу и личную безопасность, а также на справедливое судебное разбирательство

4. Продолжающиеся поступать данные о серьезных нарушениях права на жизнь, свободу и личную безопасность, а также на справедливое судебное разбирательство, неизменно вызывают озабоченность.

5. Информация, собранная УВКПЧ, свидетельствует о сохраняющейся тенденции совершения серьезных нарушений прав человека в местах содержания под стражей, в том числе в центрах предварительного заключения (курюджан), лагерях тюремного типа (кёхвасо), исправительно-трудовых лагерях (родонданрюндэ) и центрах временного содержания (чипкюльсо). Вместе с тем ограничения на доступ к информации, особенно к информации о положении в тюрьмах и других местах содержания под стражей, затрудняли проверку сообщений о конкретных случаях.

6. В опубликованном в апреле 2016 года докладе Корейского института по вопросам национального воссоединения приводится информация о предполагаемых случаях казни заключенных, совершивших попытки побега из лагерей тюремного типа. В докладе также содержится информация о случаях казни отдельных лиц, которые были признаны виновными в совершении преступлений, связанных с наркотиками¹.

7. Уголовно-процессуальный кодекс Корейской Народно-Демократической Республики 2012 года запрещает пытки² и содержит положения, предусматривающие привлечение к уголовной ответственности должностных лиц, уличенных в их применении³. Вместе с тем информация, собранная в течение отчетного периода, свидетельствует о том, что пытки и жестокое обращение по-прежнему являлись обычной практикой во время содержания под стражей, проведения следственных действий и тюремного заключения. УВКПЧ документально подтвердило многочисленные случаи, когда заключенных силой принуждали признаться в совершении преступлений и подвергали избиениям, в том числе ударами ногами, если их показания отличались от версии властей. Согласно поступившей информации, в некоторых центрах предварительного заключения задержанных заставляли сидеть абсолютно неподвижно на протяжении многих часов, а если они шевелились, их избивали. Также сообщается о том, что в некоторых центрах предварительного заключения задержанных заставляли заниматься физическим трудом до 10 часов в день без какого-либо вознаграждения.

8. В уголовно-процессуальном кодексе отсутствует правовая норма, предусматривающая независимое судебное рассмотрение законности арестов, и у УВКПЧ имеется документально подтвержденная информация о случаях отказа в праве на справедливое судебное разбирательство. Им была получена информация о том, что в некоторых случаях срок содержания подозреваемых в совершении преступлений в центрах предварительного заключения превышал сроки, предусмотренные в Уголовно-процессуальном кодексе⁴.

¹ Korea Institute for National Unification, White Paper on Human Rights in North Korea, April 2016, chap. II.

² Статья 166 Уголовно-процессуального кодекса Корейской Народно-Демократической Республики за 2012 год.

³ Там же, статья 242.

⁴ Максимальный срок предварительного заключения, включая время проведения судебного разбирательства, составляет шесть месяцев и 20 дней для лиц, подозреваемых в совершении общеуголовных преступлений, и до 50 дней — для лиц, обвиняемых в совершении преступлений, за которые предусмотрено наказание в виде краткосрочных исправительных работ.

9. В большинстве случаев задержанных не информировали об их праве на получение юридической помощи и, согласно сообщениям, в подавляющем большинстве случаев им не предоставлялся доступ к услугам адвокатов до начала судебного процесса. Складывается впечатление, что в отсутствие адвоката и в связи с отсутствием надлежащих правовых гарантий против произвольного лишения свободы решение о виновности подозреваемого во многих случаях принималось на раннем этапе процесса расследования. Согласно полученной информации, дела не только расследовались сотрудниками правоохранительных органов, но и представлялись на рассмотрение Народному комитету безопасности при местном отделении Трудовой партии Кореи, который якобы принимал решение о виновности или невиновности подозреваемого и о том, какое наказание следует применить с учетом различных факторов, включая происхождение подозреваемого. Уголовно-процессуальный кодекс не предусматривает возможности рассмотрения дел Народным комитетом безопасности. После этого дела направлялись для предъявления обвинительного заключения и проведения судебного разбирательства. Был зафиксирован ряд случаев, когда задержанные, подозреваемые в совершении преступлений, не являющихся, по мнению местных должностных лиц, серьезными, включая просмотр иностранных фильмов, смогли добиться освобождения путем подкупа сотрудников местных правоохранительных органов.

10. Никаких признаков изменений в практике использования лагерей для политических заключенных по сравнению с данными, документально зафиксированными комиссией по расследованию, учрежденной Советом по правам человека для расследования нарушений в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, отмечено не было. Отсутствие доступа, в том числе в районы, где расположены такие лагеря, ограниченное число людей, которым удается из них бежать, и последовательное отрицание властями Корейской Народно-Демократической Республики существования таких лагерей продолжают служить подтверждением того, что, как и ранее, положение лиц, содержащихся в таких учреждениях, неизменно продолжает вызывать озабоченность.

11. В течение отчетного периода несколько иностранных граждан были арестованы органами власти Корейской Народно-Демократической Республики и/или приговорены к суровому наказанию, включая пожизненное тюремное заключение и каторжные работы. 16 декабря 2015 года власти приговорили пастора Лим Хён Су⁵, являющегося гражданином Канады, к пожизненному заключению с каторжными работами за негативные замечания в адрес руководителя Корейской Народно-Демократической Республики. 2 января 2016 года американский гражданин Отто Фредерик Вармбир был арестован властями в момент выезда из Корейской Народно-Демократической Республики. Ему было предъявлено обвинение в совершении «враждебных действий» в связи с кражей плаката из гостиницы, где он проживал, и 16 марта 2016 года он был приговорен к 15 годам каторжных работ. 29 апреля 2016 года Ким Дон Дхуль, американский гражданин, арестованный 2 октября 2015 года, был приговорен к 10 годам каторжных работ по обвинению в осуществлении подрывной деятельности, направленной против социальной системы страны, и шпионаже. В июне

⁵ См. A/70/393, пункт. 6, где его имя указано как Хён Су Лим (Рим Хен Су).

2015 два гражданина Республики Корея — Ким Кук Ги и Цой Чхон Гиль — были приговорены к исправительным работам на неопределенный срок по обвинению в шпионаже. Их соотечественник Ким Чён Ук, который был приговорен к пожизненному лишению свободы с каторжными работами в 2014 году, по-прежнему остается в заключении. 6 октября 2015 года власти освободили Чу Вон Муна, гражданина Республики Корея, который находился под стражей с 22 апреля 2015 года за незаконный въезд в страну.

В. Право на свободу передвижения

12. Продолжают действовать жесткие ограничения на свободу передвижения граждан Корейской Народно-Демократической Республики. Они не могут совершать поездки за границу без разрешения, а поездки в пределах страны ограничены и, как сообщается, стали представлять особую сложность для лиц, которые пытаются попасть в провинции, расположенные на границе с Китаем. По сообщениям, некоторым общинам, находящимся в этих районах, также грозит принудительное выселение. УВКПЧ была задокументирована информация о том, что жители трех деревень, расположенных в провинции Янгандо, вблизи границы с Китаем, в январе 2015 года были принудительно выселены властями с распоряжением переселиться в глубь страны. По поступившей информации, власти приняли такое решение, исходя из подозрений, что с территории Китая велась видеосъемка этих общин и полученные видеоматериалы могли быть использованы другими государствами в целях разоблачения условий жизни в Корейской Народно-Демократической Республике.

13. Ограничения на свободу передвижения в пределах страны также действуют в отношении иностранных граждан, которые обязаны получать у властей разрешение для выезда из столицы. Получение разрешения для совершения гуманитарных наблюдательных поездок, как правило, занимает одну неделю, а в случае его предоставления практически отсутствует какая-либо гибкость условий, позволяющая отступать от запланированного маршрута. Международные сотрудники учреждений Организации Объединенных Наций должны передвигаться в сопровождении прикомандированного местного сотрудника. Начиная с 2015 года доступ к некоторым уездам в северных провинциях Чагандо и Янгандо был еще более ужесточен.

14. Меры, введенные властями Корейской Народно-Демократической Республики в октябре 2014 года в целях предотвращения распространения заболевания, вызываемого вирусом Эбола, были частично ослаблены в марте 2015 года для лиц, прибывающих из стран, не затронутых вирусом, и полностью отменены для лиц, приезжающих из пострадавших стран Западной Африки, в феврале 2016 года⁶.

⁶ Эти меры включали требование о том, чтобы все лица, прибывающие из «затронутых вирусом Эбола» стран (куда, по мнению правительства, входили все африканские страны, а также Испания и Соединенные Штаты Америки), помещались на 21 день в карантин в выбранной правительством гостинице под наблюдением врачей (см. A/70/393, п. 18).

С. Право на свободу выражения мнений и доступ к информации

15. В отношении права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний продолжают действовать жесткие ограничения. Публичные демонстрации могут проводиться только в целях поддержки государственной политики.

16. В рассматриваемый период наиболее заметными из этих публичных демонстраций стали массовые митинги в поддержку проведенного 6 января 2016 года ядерного испытания.

17. Все средства массовой информации остаются под полным контролем правительства, а гражданам Корейской Народно-Демократической Республики запрещен доступ к иностранным средствам массовой информации и международным газетам. В отношении жителей пограничных районов, которые могут принимать радио- и телевизионные сигналы из-за рубежа, продолжают действовать строгие меры контроля, включая проведение домашних обысков и конфискацию личного имущества. Лица, уличенные в доступе к материалам, которые считаются незаконными, могут быть арестованы.

18. Граждане Корейской Народно-Демократической Республики пользуются отдельными сетями мобильной телефонной связи, отличными от тех, которыми пользуются проживающие в стране иностранцы, и им запрещен доступ к Интернету. Они продолжают пользоваться услугами базирующихся в Китае сетевых посредников и китайских служб мобильной телефонной связи для общения с внешним миром, в том числе со своими родственниками, проживающими в Республике Корея. Эта неофициальная система связи сопряжена со значительным финансовым бременем для пользователей, поскольку она, как правило, включает посредников, запрашивающих денежные переводы и комиссионное вознаграждение. В силу того, что эта практика является незаконной, человек, звонящий из Корейской Народно-Демократической Республики, также подвергается риску задержания или иного наказания.

19. С июля 2015 года объектами широкомасштабного наблюдения и проверок являются члены дипломатического корпуса и сотрудники Организации Объединенных Наций. В июне 2015 года власти уведомили все дипломатические представительства об этих мерах, заявив, что они касаются ввоза в страну материалов «вредного содержания, клеветующих на Корейскую Народно-Демократическую Республику и порочащих ее или же противоречащих законодательству Корейской Народно-Демократической Республики, для их распространения либо путем преднамеренного оставления в местах своего проживания или в местах, которые они посетили, либо путем передачи гражданам Корейской Народно-Демократической Республики»⁷. Поступил ряд сообщений о случаях проведения досконального досмотра электронных устройств, принадлежащих членам дипломатического корпуса и сотрудникам Организации Объединенных Наций, при въезде в страну. Ведется регулярное отслеживание сигналов Wi-Fi, исходящих из дипломатических представительств и мест проживания дипломатов.

⁷ Вербальная нота протокольного департамента министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 25 июня 2015 года.

D. Международные похищения и разьединенные семьи

20. В октябре 2015 года правительства Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея организовали встречу для воссоединения лиц, которые были разлучены со своими родственниками, оказавшимися по другую сторону границы. Это произошло после заключения двумя странами в августе 2015 года соглашения о возобновлении таких встреч семей и содействии активизации экономических обменов. Однако планы проведения дальнейших встреч были приостановлены после того, как в начале 2016 года правительство Корейской Народно-Демократической Республики возобновило ядерные испытания и запуски баллистических ракет.

21. После Корейской войны 130 838 жителей Республики Корея зарегистрировались в качестве кандидатов на воссоединение со своими родственниками, проживающими в Корейской Народно-Демократической Республике. После того как правительства Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Корея начали практику воссоединения семей в 2000 году, немногим более 2000 зарегистрированных кандидатов по обеим сторонам границы смогли встретиться со своими родственниками. Почти 50 процентов зарегистрированных лиц умерли, так и не сумев восстановить связи. В настоящее время возраст большинства зарегистрированных лиц превышает 80 лет⁸.

22. Судьба и местонахождение 516 лиц из Республики Корея, которые, по утверждениям правительства этой страны, были похищены Корейской Народно-Демократической Республикой в период после Корейской войны и до начала 2000-х годов, до сих пор неизвестны. В период с 15 мая 2015 года по 18 мая 2016 года Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям препроводила 41 дело государственным органам Корейской Народно-Демократической Республики. 4 января 2016 года правительство Корейской Народно-Демократической Республики представило информацию по 14 делам. Рабочая группа сочла, что этой информации недостаточно для внесения ясности в эти вопросы. В общей сложности органам власти было передано 94 неурегулированных дела.

23. В 2016 году в ответ на односторонние санкции, введенные правительством Японии, власти Корейской Народно-Демократической Республики заявили о том, что они распустят специальную комиссию по расследованию, учрежденную в 2014 году для проведения всеобъемлющего расследования всех дел граждан Японии, проживающих в Корейской Народно-Демократической Республике, включая похищенных лиц. Двенадцать японских граждан, похищенных в 1970-х и 1980-х годах, до сих пор числятся пропавшими без вести. В октябре 2015 года представитель УВКПЧ встретился с родственниками похищенных лиц, в том числе с родителями Мэгуми Ёкота, которая была похищена в возрасте 13 лет в японской префектуре Ниигата в 1977 году. Власти Корейской Народно-Демократической Республики заявили, что она скончалась.

24. В 2015 году 1275 граждан Корейской Народно-Демократической Республики, 80 процентов из которых составляли женщины, прибыли в Республику

⁸ Republic of Korea, Ministry of Unification, “White Paper on Korean Unification 2016”, Seoul, May 2016, pages 119–120.

Корея⁹. Полученная информация указывает на то, что при попытке бегства из Корейской Народно-Демократической Республики многие женщины попадают в сети торговли людьми. По сообщениям, некоторых из этих женщин заставляют вступать в брак с китайскими мужчинами или работать в неформальном секторе в Китае. Имеются сообщения о том, что многие из тех, кому удалось бежать, вынуждены оставлять в Китае своих рожденных в этой стране детей, когда они продолжают свой путь в Республику Корея. Поскольку эти дети не регистрируются, во многих случаях у них отсутствует доступ к основным услугам и их положение является крайне уязвимым. По оценкам, число детей, родившихся в Китае у женщин, бежавших из Корейской Народно-Демократической Республики, может достигать 20 000–30 000¹⁰.

25. 7 апреля 2016 года группа лиц из Корейской Народно-Демократической Республики в количестве 13 человек, в том числе 12 женщин, прибыла в Республику Корея из Китая. Власти Корейской Народно-Демократической Республики направили в УВКПЧ письмо от семей женщин, в котором утверждалось, что этих женщин удерживают в Республике Корея против их воли. Правительство Республики Корея отвергло это утверждение, утверждая, что женщины прибыли в Республику Корея добровольно. УВКПЧ продолжает следить за данным делом.

26. Генеральный секретарь настоятельно призывает все заинтересованные стороны принять все необходимые меры для решения проблемы разьединенных семей, содействовать привлечению к ответственности лиц, причастных к случаям насильственных исчезновений, и обеспечить наличие механизмов, позволяющих родственникам, проживающим в обеих странах, поддерживать связь и воссоединиться. Генеральный секретарь призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики раз и навсегда прояснить судьбу лиц, похищенных в прошлом из Японии и других стран. Он настоятельно призывает заинтересованные стороны принять меры для обеспечения того, чтобы дети, рожденные в Китае у родителей, приехавших из Корейской Народно-Демократической Республики, пользовались полной защитой в соответствии с принципом обеспечения наилучших интересов ребенка.

Е. Право на питание

27. Несмотря на некоторое улучшение гуманитарной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике в последние годы, в стране по-прежнему наблюдается хроническое отсутствие продовольственной безопасности, усугубляемое периодическими стихийными бедствиями, что привело к длительному недоеданию жителей¹¹.

⁹ По данным Министерства объединения.

¹⁰ Korea Institute for National Unification, White Paper on Human Rights in North Korea, April 2015.

¹¹ World Food Programme, "Protracted relief and recovery operation — Democratic People's Republic of Korea 2009: nutrition support for children and women and strengthening community capacity to reduce disaster risks" (WFP/EB.A/2016/8-A/1/Rev.1), См. по адресу: <http://executiveboard.wfp.org/board-documents>.

28. Как было отмечено в последнем докладе Генерального секретаря (A/70/393), в 2014 и 2015 годах страна пережила длительный период аномально сухой погоды, в результате которого наблюдались неоднократные засухи. Сумма осадков, зарегистрированных в мае 2015 года, была на 57 процентов ниже среднего уровня. В результате сокращения объема воды в водоемах, ограниченных плотинами, реках и подземных резервуарах наблюдался значительный рост числа случаев заболеваний, передающихся через воду, и других проблем в области здравоохранения, в том числе было отмечено увеличение числа случаев диареи из-за нехватки безопасной питьевой воды на 72 процента. В 2015 году правительство обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании помощи для удовлетворения насущных потребностей населения в наиболее пострадавших от засухи районах. Учреждения Организации Объединенных Наций выделили 6 276 700 долл. США для финансирования мер быстрого реагирования в секторах водоснабжения, санитарии, гигиены и питания.

29. В наибольшей степени от хронического недоедания по-прежнему страдают наиболее уязвимые слои населения, в том числе дети, беременные и кормящие женщины и лица пожилого возраста. Один из трех детей в возрасте до 5 лет и почти половина детей в возрасте от 12 до 23 месяцев страдают от анемии, а 28 процентов беременных женщин страдают от недоедания. По итогам оценки всех имеющихся в стране объектов программы борьбы с острым недоеданием с опорой на общинное участие, в период с января по июнь 2015 года 30 158 детей в возрасте до пяти лет получали лечение в связи с недоеданием. Эта цифра значительно выше показателей 2014 года, когда за весь год число детей, прошедших лечение в связи с недоеданием, составило 26 407.

30. В 2015 году правительство приостановило деятельность миссии по оценке урожая и продовольственной безопасности, осуществляемой совместно Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой (ВПП) второй год подряд, и решило провести свою собственную оценку. Согласно правительственным данным, в 2015 году общий объем зерновых, собранных как во время уборки ранних зерновых культур, так и во время уборки основных сельскохозяйственных культур, составил 5,06 млн. тонн, что на 11,4 процента меньше, чем в 2014 году. Министерство сельского хозяйства объяснило большую часть этого снижения засухой 2015 года.

31. Согласно имеющейся информации, порядка 18 миллионов человек, или 70 процентов населения, все еще получают регулярные продовольственные пайки в рамках государственной системы распределения, причем объем пайков корректируется каждый месяц на основе национальных производственных оценок и прогнозируемого наличия продовольствия. Согласно правительственным данным, в течение первых трех месяцев 2016 года средний объем пайка составлял 370 граммов продовольствия на человека в день (на 10 граммов меньше по сравнению с последним кварталом 2015 года)¹². В апреле 2016 года его объем снизился в среднем до 360 граммов на человека в день. Объем пай-

¹² Средний паек, состоящий из 360 граммов зерновых на человека в день, обеспечивает примерно 63 процента ежедневных потребностей в калориях, исходя из того, что взрослому человеку ежедневно требуется 2100 калорий.

ков остается неизменно ниже среднего показателя в 573 граммов на человека в день, к которому стремится правительство. Кроме того, перед страной стоят серьезные проблемы, связанные с укреплением безопасности в области питания, поскольку рацион питания в значительной степени состоит из богатых углеводами зерновых и в нем недостаточно представлены продукты питания, богатые белком.

32. Представленные в октябре 2015 года результаты оценки положения в области продовольственной безопасности и питания, проведенной ВПП и правительствами в детских садах 87 стран, которым оказывает поддержку ВПП, продемонстрировали, что показатели задержки роста среди детей в возрасте до пяти лет остаются на средне-высоком уровне, составляющем в общей сложности 25,4 процента.

Е. Право на здоровье

33. В рассматриваемый период был опубликован доклад, подготовленный по итогам социально-экономического и демографического обследования, а также обследования состояния здоровья населения, проведенного в 2014 году Центральным статистическим управлением Корейской Народно-Демократической Республики при технической и финансовой поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Обследование показало, что показатели смертности незначительно снизились с 2008 года, в то время как общий коэффициент смертности сократился с 9,0 на 1000 человек в 2008 году до 8,4 на 1000 человек в 2014 году. Средняя продолжительность предстоящей жизни при рождении составляет 72 года — 68,2 года для мужчин и 75,6 года для женщин. Однако разница в показателях средней продолжительности предстоящей жизни для мужчин и для женщин не сократилась. Согласно докладу за последние 15 лет сократились показатели неонатальной, постнеонатальной, младенческой и детской смертности. В настоящее время коэффициент младенческой смертности составляет 13,7 на 1000 живорождений, а коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет составляет 16,2 на 1000. Показатель материнской смертности также снизился с 85,1 на 1000 живорождений в 2008 году до 65,9 на 1000 в 2014 году.

34. Обследование показало, что каждый пятый житель страны в возрасте старше 80 лет нуждается в помощи при выполнении не менее одного вида ежедневной деятельности и 12 процентов нуждаются в помощи при выполнении трех видов деятельности, требуя ухода и поддержки. Почти пятая часть жителей старше 70 и более лет имеет проблемы с мобильностью.

35. Что касается репродуктивного здоровья и прав в этой области, то выбор методов контрацепции по-прежнему ограничивается использованием внутриматочных противозачаточных средств — 74 процента женщин сообщили об использовании этого метода. Не существует никаких программ, направленных на расширение доступа подростков к информации о половом и репродуктивном здоровье и соответствующим услугам.

36. В течение отчетного периода был достигнут определенный прогресс в деле выполнения рекомендаций, принятых правительством Коре́йской Народно-Демократической Республики в ходе универсального периодического обзора. Что касается рекомендации о наращивании потенциала службы здравоохранения за счет улучшения подготовки медицинского персонала, то при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций были разработаны и введены в действие программы подготовки без отрыва от работы по таким приоритетным вопросам в области здравоохранения, как налаживание комплексного лечения детских болезней, охрана материнского здоровья и диагностика и профилактика малярии и туберкулеза.

37. Что касается рекомендации реализовать стратегию в области репродуктивного здоровья в целях сокращения материнской и младенческой смертности в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, то Министерство общественного здравоохранения, при технической поддержке Организации Объединенных Наций, разработало план действий «За жизнь каждого новорожденного», который, как ожидается, будет утвержден в 2016 году. В 2015 году при поддержке Организации Объединенных Наций была проведена базовая подготовка 600 врачей по вопросам оказания неотложной акушерской помощи и уходу за новорожденными на окружном и провинциальном уровнях, в ходе которой особое внимание уделялось предотвратимым причинам материнской и младенческой смертности. Программа вакцинации, имеющая практически всеобщий охват, является единственной программой в области общественного здравоохранения, в рамках которой все дети проходят вакцинацию от болезней, которые можно предотвратить с ее помощью.

38. В настоящее время правительство разрабатывает новый среднесрочный стратегический план, целью которого является дальнейшее сокращение коэффициента младенческой смертности, тем самым способствуя увеличению средней продолжительности предстоящей жизни при рождении и искоренению ряда инфекционных заболеваний к 2020 году. Это согласуется с обязательством эффективно осуществлять среднесрочную стратегию в области здравоохранения, взятым правительством в рамках универсального периодического обзора.

Г. Права ребенка

39. В апреле 2016 года правительство представило свой сводный доклад, включающий пятый и шестой периодические доклады об осуществлении Конвенции о правах ребенка, во исполнение обязательств, взятых Коре́йской Народно-Демократической Республикой в рамках универсального периодического обзора.

40. В своем докладе правительство заявило, что в 2014 году оно ввело систему бесплатного и обязательного 12-летнего образования. Кроме того, правительство подчеркнуло, что им были приняты меры для обеспечения того, чтобы все дети имели доступ к образованию «независимо от рода деятельности и социального положения их родителей»¹³, и что в целях расширения доступа к

¹³ Доклад был опубликован под условным обозначением CRC/C/PRK/5.

образованию им были построены сотни школ в отдаленных районах страны¹⁴. Результаты социально-экономического, демографического и медико-санитарного обследования 2014 года, опубликованного в отчетный период, подтверждают, что большая часть населения старше пяти лет имеет законченное среднее образование и что 19 процентов мужчин и 15 процентов женщин имеют законченное среднее специальное и высшее образование.

41. Были получены сообщения о том, что до начала отчетного периода целые семьи, включая детей, были задержаны и помещены в лагеря для политических заключенных. Вследствие характера данных арестов и секретности, связанной с деятельностью лагерей для политических заключенных, о местонахождении этих детей и их семей ничего не известно.

42. Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с Конвенцией о правах ребенка правительство Корейской Народно-Демократической Республики обязано уважать, защищать и соблюдать права детей, а также защищать их наилучшие интересы. Кроме того, он настоятельно призывает правительство прояснить ситуацию детей, которые, как утверждается, содержатся под стражей вместе со своими семьями.

Н. Права инвалидов

43. Со времени подписания Конвенции о правах инвалидов в 2013 году правительство Корейской Народно-Демократической Республики предприняло некоторые шаги по ее осуществлению. Были внесены поправки в соответствующее законодательство, прежде всего в Закон о защите прав инвалидов (2013 год), который гарантирует инвалидам «такие же социально-политические права, свободы и интересы», как и другим гражданам. Кроме того, важные правовые гарантии для детей-инвалидов, включая равное право на образование и медицинское обслуживание, содержатся в Законе о защите прав детей (2010 год)¹⁵. Проверить эту информацию не удалось.

44. Продолжительность образования для детей с сенсорными расстройствами, как сообщается, была продлена с 9 до 10 лет, хотя необходимы дальнейшие усилия для улучшения доступа детей-инвалидов к образованию. Функционируют три школы для слепых детей, в которых обучается примерно 115 человек, и восемь школ для глухих детей, которые посещают около 1200 учащихся. Как сообщается, Корейская федерация по защите инвалидов играет позитивную роль в деле защиты прав инвалидов на национальном и международном уровнях, в том числе путем принятия мер по осуществлению четырехлетнего плана действий правительства в интересах инвалидов. В рамках этого плана правительство открыло первый детский сад для глухих детей и учредило Корейскую национальную ассоциацию глухих и Корейскую национальную ассоциацию сурдопереводчиков.

45. Генеральный секретарь приветствует шаги, направленные на улучшение положения в области прав человека инвалидов, и призывает правительство ра-

¹⁴ Там же.

¹⁵ Там же.

тифицировать Конвенцию о правах инвалидов в соответствии с его обязательствами, принятыми в рамках универсального периодического обзора, а также обеспечить полное осуществление данной конвенции.

I. Права женщин

46. 23 ноября 2015 года правительство уведомило Генерального секретаря о своем решении снять свои оговорки к подпункту (f) статьи 2 и к пункту 2 статьи 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в которых речь идет о правовых мерах по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также о равных правах женщин и мужчин в отношении гражданства их детей. В апреле 2016 года правительство представило свой сводный доклад, содержащий второй, третий и четвертый периодические доклады об осуществлении Конвенции (CEDAW/C/PRK/2-4).

47. В своем докладе правительство сообщает о многочисленных мерах, которые были им приняты на законодательном уровне для обеспечения большего гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. К их числу относится принятие Закона о защите и поощрении прав женщин (2010 год) и Закона о социалистическом труде (2010 год). 30 июня 2015 года в эти законы были внесены поправки, в соответствии с которыми продолжительность отпуска по беременности и родам была увеличена со 150 до 240 дней¹⁶. В докладе говорится также о мерах, принятых правительством в целях устранения гендерных стереотипов, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний и кампаний в средствах массовой информации.

48. Правительство отмечает незначительное увеличение доли женщин со средним специальным и высшим образованием, с 6,7 процента в 2008 году до 7,3 процента в 2014 году. В течение того же периода доля мужчин со средним специальным и высшим образованием сократилась с 11,2 процента до 10,9 процента¹⁷.

49. Хотя равные права женщин на участие в политической жизни гарантированы законом, женщины по-прежнему в значительной мере недопредставлены в основных политических органах. На седьмом съезде партии, состоявшемся 6 мая 2016 года, из 3467 делегатов, имеющих право голоса, 315 делегатов (9 процентов) были женщинами. Согласно национальным статистическим данным, женщины составляли 20,2 процента депутатов, избранных в 2014 году в Верховное народное собрание 13-го созыва, и 27 процентов депутатов, избранных в 2015 году в местные народные собрания¹⁸.

50. Несмотря на позитивные меры, описанные правительством Корейской Народно-Демократической Республики в своем докладе, имеются свидетельства того, что женщины по-прежнему сталкиваются с серьезными препятствиями на пути достижения равенства. Кроме того, были получены сообщения о насилии в семье и отсутствии институциональных механизмов защиты в таких

¹⁶ CEDAW/C/PRK/2-4, пункты 37 и 161.

¹⁷ Данные проведенного в 2014 году обследования по социально-экономическим вопросам и вопросам здравоохранения.

¹⁸ CEDAW/C/PRK/2-4.

случаях. По данным обследования, проведенного Корейским институтом по вопросам национального воссоединения в период 2011–2015 годов, 75,74 процента респондентов из числа лиц, бежавших из Корейской Народно-Демократической Республики, отметили, что положение женщин в их стране является «неравным», а 82 процента респондентов отметили, что случаи бытового насилия являются «обыденными»¹⁹. Кроме того, Генеральный секретарь по-прежнему обеспокоен тем, что женщины, которые пытаются покинуть или уже покинули Корейскую Народно-Демократическую Республику становятся жертвами торговли людьми и сексуального насилия. Нередко им угрожает принудительное возвращение с последующим заключением под стражу, в период которого они сталкиваются с серьезными нарушениями прав человека, включая пытки и жестокое обращение.

III. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и правительством по вопросам, касающимся положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

51. В отчетный период правительство Корейской Народно-Демократической Республики предприняло некоторые позитивные шаги для налаживания взаимодействия с международной системой в области прав человека. Вместе с тем оно по-прежнему отказывается сотрудничать с Отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Сеуле и со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Рост напряженности после проведения правительством ядерных испытаний и пусков ракет в начале 2016 года негативно сказался на возможностях налаживания диалога и более широкого сотрудничества с международным сообществом.

A. Межправительственные органы

52. Совет по правам человека организовал проведение 21 сентября 2015 года дискуссионного форума, посвященного положению в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе вопросу о международных похищениях, насильственных исчезновениях и связанным с ними проблемам. В тот же день Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека представил Совету в устном виде обновленную информацию о роли и достижениях УВКПЧ, в том числе о создании структуры на местах в соответствии с резолюцией 28/22 Совета по правам человека.

53. 10 декабря 2015 года Совет Безопасности во второй раз с декабря 2014 года обсудил вопрос о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. По этому случаю заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и Верховный комиссар по пра-

¹⁹ Korea Institute for National Unification, White Paper on Human Rights in North Korea 2015.

вам человека выступили в Совете с брифингом. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики опубликовало заявление, в котором решительно осудило проведение Советом Безопасности прений по данному вопросу.

54. 17 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 70/172. Как и в резолюции 69/188, в ней Совету Безопасности рекомендуется продолжать рассмотрение соответствующих выводов и рекомендаций комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и принять надлежащие меры для обеспечения подотчетности, в том числе путем рассмотрения вопроса о передаче ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике на рассмотрение Международного уголовного суда и возможностей введения эффективных целенаправленных санкций против тех, кто, как представляется, несет наибольшую ответственность за деяния, которые, по мнению комиссии по расследованию, могут представлять собой преступления против человечности.

55. 1 марта 2016 года министр иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики выступил в Совете по правам человека и снова заявил, что его правительство выступает против «политизации тематики прав человека» и что Корейская Народно-Демократическая Республика «более не будет участвовать в международных заседаниях, на которых положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике выделяется в качестве отдельного вопроса с единственной целью создать повод для политических нападок» и не будет считать себя связанной положениями резолюций, принимаемых на таких сессиях. Министр добавил, что Корейская Народно-Демократическая Республика будет по-прежнему участвовать в «подлинном диалоге и сотрудничать по вопросам прав человека со всеми странами или лицами, уважающими суверенитет страны на основе признания разнообразия социальных и политических систем».

56. 23 марта 2016 года Совет по правам человека принял резолюцию 31/18 о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, осудив «самым решительным образом давно существующую и сохраняющуюся практику систематических, широко распространенных и грубых нарушений прав человека, совершаемых в этой стране». Совет просил Верховного комиссара по правам человека назначить на период в шесть месяцев максимум двух существующих независимых экспертов для поддержки работы Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, с тем чтобы они уделяли основное внимание вопросам ответственности за нарушения прав человека, в частности в тех случаях, когда комиссия по расследованию пришла к выводу о том, что такие нарушения являются преступлениями против человечности.

В. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

57. В соответствии с мандатом, предоставленным Советом по правам человека в его резолюции 25/25, Отделение УВКПЧ в Сеуле занималось мониторингом и документальным подтверждением, а также занималось укреплением по-

тенциала и осуществляло информационно-пропагандистскую деятельность. Оно взаимодействовало с правительствами и организациями гражданского общества и с отдельными лицами, которые покинули Корейскую Народно-Демократическую Республику, а также со структурами Организации Объединенных Наций и сотрудниками гуманитарных организаций, работающими в Корейской Народно-Демократической Республике, а также с другими заинтересованными сторонами.

58. В течение отчетного периода Отделение в Сеуле опрашивало отдельных лиц в целях сбора свидетельских показаний, подтверждающих информацию о ранее зарегистрированных им сообщениях о нарушениях прав человека. По состоянию на август 2016 года сотрудники Отделения провели собеседования с более чем 100 лицами, покинувшими Корейскую Народно-Демократическую Республику. Отделение организовало три поездки в Японию, в ходе которых его сотрудники встретились с представителями правительства и гражданского общества, включая исследователей, с лицами, которые пострадали от нарушений прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и бежали в Японию, и с родственниками похищенных лиц.

59. Отделение в Сеуле работало в тесном контакте с соответствующими правительствами, представителями дипломатического сообщества в Сеуле, представителями гражданского общества и другими субъектами в целях повышения осведомленности о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Его сотрудники выступали с докладами на проходивших в Сеуле многочисленных семинарах с участием представителей гражданского общества. Сотрудники Отделения выступали на состоявшемся в Европе четвертом форуме по правам человека в Северной Корее, который был организован Корейским институтом по вопросам национального воссоединения (Мадрид, 19 октября 2015 года), международном симпозиуме по международному сотрудничеству в целях урегулирования вопроса о похищениях, организованном правительством Японии (Токио, 12 декабря 2015 года) и конференции по теме «Северная Корея: связь между правами человека и безопасностью» (Вашингтон, округ Колумбия, 20 февраля 2016 года), созданной организациями, занимающимися вопросом прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике²⁰. Отделение в Сеуле ежеквартально проводило в Сеуле брифинги для членов дипломатического сообщества.

60. 10 декабря 2015 года УВКПЧ организовало проведение в Сеуле мероприятия по вопросам прав человека и разлученных семей, в котором приняли участие члены таких семей, рассказавшие о горьком опыте разлуки, особенно когда состояние здоровья пожилых членов семьи ухудшается и когда шансов на воссоединение со своими близкими становится все меньше. Лица, чьи родственники были похищены и вывезены в Корейскую Народно-Демократическую Республику, рассказали о проблемах, с которыми они столкнулись после похищения. В числе других ораторов были представители Министерства по делам объединения Республики Корея, университетские исследователи и сотрудники неправительственных организаций, работающие с разлу-

²⁰ Центр стратегических и международных исследований, Комитет по правам человека в Северной Корее, Институт им. Джорджа У. Буша, Национальный фонд содействия демократии, Центр в поддержку свобод человека Университета Ёнсе.

ченными семьями, а также нынешние и бывшие послы по правам человека Республики Корея. Лица, затронутые этой проблемой, призвали активизировать действия на национальном и многостороннем уровнях, чтобы содействовать решению этой проблемы.

61. 14 декабря 2015 года научно-исследовательский институт по вопросам судебно-правовой политики Республики Корея и Отделение в Сеуле совместно организовали проведение семинара по вопросам прав человека лиц из Корейской Народно-Демократической Республики и оказания им правовой помощи. На этом мероприятии были рассмотрены возможности для дальнейшей разработки правовых подходов к решению проблем, связанных с нарушениями прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. 19 мая 2016 года Национальная комиссия по правам человека Республики Корея и Отделение в Сеуле совместно организовали проведение международного симпозиума по теме «Права человека в Северной Корее: защита и обеспечение соблюдения прав женщин в Северной Корее», в ходе которого особое внимание уделялось правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций.

62. Отделение в Сеуле проводит активную работу в социальных сетях. Его веб-сайт доступен на английском и корейском языках по адресу <http://seoul.ohchr.org>, и информация на нем регулярно обновляется. Отделение в Сеуле открыло также несколько сайтов в социальных сетях. Его страница в сети «Твиттер» (@UNrightsSeoul) и страница в сети «Фейсбук» насчитывают 3000 подписчиков. Деятельность Отделения на регулярной основе освещается средствами массовой информации в Республике Корея и на международном уровне.

63. УВКПЧ стремится сотрудничать с правительством Корейской Народно-Демократической Республики. В конце 2015 года появились признаки того, что правительство прилагает усилия в этом направлении. В частности, Генеральный секретарь приветствует приглашение посетить страну, направленное Верховному комиссару министром иностранных дел в сентябре 2015 года.

64. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает работу УВКПЧ, в том числе его Отделения в Сеуле, и считает, что Управление призвано играть важную роль, в том числе в вопросе привлечения виновных к ответственности, что имеет весьма существенное значение для достижения мира и стабильности на Корейском полуострове. Генеральный секретарь настоятельно призывает власти Корейской Народно-Демократической Республики взаимодействовать с международным сообществом в целях улучшения положения в области прав человека и условий жизни населения страны. Так, в частности, Генеральный секретарь призывает правительство положительно рассмотреть предложение УВКПЧ о техническом сотрудничестве.

С. Правозащитные механизмы

65. В ноябре 2015 года правительство уведомило Организацию Объединенных Наций о своем решении снять оговорки к подпункту (f) статьи 2 и пункту 2 статьи 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В сентябре 2014 года правительство согласилось с вынесенной в кон-

тексте универсального периодического обзора рекомендацией ускорить ратификацию Конвенции о правах инвалидов, которую правительство подписало в июле 2013 года.

66. В соответствии с рекомендациями, которые были вынесены по итогам универсального периодического обзора и с которыми правительство Корейской Народно-Демократической Республики согласилось, 11 апреля 2016 года оно представило Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин свой сводный доклад, содержащий второй, третий и четвертый периодические доклады (CEDAW/C/PRK/2–4). Кроме того, в апреле 2016 года оно представило Комитету по правам ребенка сводный доклад, содержащий пятый и шестой периодические доклады.

67. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики Корея приняло 194 рекомендации, вынесенные соответственно по итогам первого и второго цикла универсального периодического обзора в 2010 и 2014 годах. В июне 2016 года Департамент международных организаций Министерства иностранных дел и координатор-резидент договорились о проведении периодических совещаний относительно планов правительства по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора.

D. Структуры Организации Объединенных Наций, работающие в Корейской Народно-Демократической Республике

68. Страновая группа Организации Объединенных Наций под руководством координатора-резидента работала совместно с правительством Корейской Народно-Демократической Республики над завершением разработки стратегических рамок на период 2017–2021 годов. В этом документе подтверждается роль страновой группы Организации Объединенных Наций в оказании содействия и поддержке национальных первоочередных задач, включая обязательства правительства, связанные с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, целями в области устойчивого развития и другими согласованными на международном уровне нормами и стандартами. В стратегических рамках, подготовленных с учетом национальной специфики, закреплены пять принципов разработки и осуществления программ: правозащитный подход, гендерное равенство, экологическая устойчивость, управление, ориентированное на достижение конкретных результатов, и развитие потенциала. Стратегические рамки были приняты 1 сентября 2016 года.

69. Отмечалось определенное продуктивное взаимодействие с Государственным комитетом по чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий по вопросам оценки положения. В 2015 году Государственный комитет по чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий оказал содействие в проведении двух совместных межучрежденческих миссий по оценке: одной в связи с сильной засухой, а другой — после наводнений в городе Насон. Такие оценки и представление соответствующих данных необходимы для выработки надлежащих мер гуманитарного реагирования. Поэтому Генеральный секретарь рекомендует продолжать данный процесс и далее укреплять его на основе национальной стратегии уменьшения опасности бедствий, которая будет разработана.

70. Вместе с тем структуры системы Организации Объединенных Наций в Корейской Народно-Демократической Республике продолжали работать в условиях введенных правительством значительных ограничений, причем практически в отсутствие каких-либо заметных улучшений в этой области. Учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в Корейской Народно-Демократической Республике, с обеспокоенностью отмечали сокращение территории страны, куда им разрешен доступ. В рамках универсального периодического обзора, проведенного в 2014 году, правительство приняло четыре рекомендации, касающиеся его сотрудничества с международными организациями, и взяло на себя обязательство работать в тесном контакте с гуманитарными организациями, с тем чтобы обеспечить им свободный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся группам населения и создать для них приемлемые условия для отслеживания положения. Крайне важно, чтобы правительство пересмотрело свою политику в этой связи, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла оказывать населению эффективную и существенную помощь.

71. Отсутствие независимых контактов с местным населением и невозможность вовлечения бенефициаров в процесс разработки программ по-прежнему является существенным препятствием для разработки и применения учреждениями Организации Объединенных Наций правозащитного подхода к гуманитарным программам и программам в области развития. Ограничения в отношении поездок с целью наблюдения за ситуацией подрывают независимость, объективность и всеобъемлющий характер таких поездок и, следовательно, сказываются на эффективности и подотчетности Организации Объединенных Наций и на доверии к ней.

72. Генеральный секретарь с сожалением отмечает также, что правительство предоставляет учреждениям Организации Объединенных Наций ограниченный доступ к информации, которая связана исключительно лишь с теми операциями, которые осуществляются при поддержке конкретного учреждения. Кроме того, правительство по-прежнему жестко контролирует доступ к достоверным и точным данным. Генеральный секретарь настоятельно призывает правительство предоставить структурам Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ к актуальным дезагрегированным данным, чтобы программы данных структур можно было эффективно разрабатывать и осуществлять в интересах наиболее уязвимых групп населения. Следует отменить ограничения на свободу передвижения сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций.

73. Принятие резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности и введение дополнительных односторонних санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики в 2016 году имели непреднамеренные негативные последствия для гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций и других субъектов. В частности, блокирование перевода средств в страну вызвало задержки с доставкой гуманитарной помощи и заставило учреждения Организации Объединенных Наций приостановить осуществление некоторых видов деятельности по программам, сосредоточив внимание на жизненно важной деятельности, в частности на обеспечении основными лекарствами, вакцинами, продовольствием и пищевыми добавками.

IV. Заключение

74. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций по осуществлению последующих мер в связи с выводами комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в которых отмечалась необходимость проведения глубоких структурных реформ в целях поощрения и защиты прав населения страны. Генеральный секретарь приветствует шаги, предпринятые правительством в рамках сотрудничества с международными правозащитными механизмами, в частности представление докладов об осуществлении Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Генеральный секретарь приветствует также дальнейшее взаимодействие правительства со страновой группой Организации Объединенных Наций, включая недавнее принятие стратегических рамок (на 2017–2021 годы), а также усилия по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора.

75. Несмотря на такие примеры сотрудничества, Генеральный секретарь серьезно обеспокоен отсутствием ощутимого улучшения положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в период после опубликования доклада комиссии по расследованию в 2014 году (A/HRC/25/63). Он подчеркивает, что положение в области прав человека и гуманитарная ситуация должны и впредь занимать видное место в международной повестке дня и регулярно обсуждаться, в том числе во всех трех главных органах Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, а именно в Совете по правам человека, Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности.

V. Рекомендации

76. Генеральный секретарь рекомендует правительству Корейской Народно-Демократической Республики:

- a) воплотить свои обязательства в рамках универсального периодического обзора в конкретные последующие меры, с тем чтобы реально улучшить положение в области прав человека на территории всей страны;
- b) выполнять свои обязательства, вытекающие из международного права прав человека, в том числе из четырех основных соглашений о правах человека, ратифицированных государством;
- c) принять и выполнить все рекомендации, вынесенные международными механизмами в области прав человека, в том числе договорными органами;
- d) пригласить посетить страну Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и представителей других независимых механизмов по правам человека;

е) сотрудничать с международным сообществом в связи с осуществлением резолюции 31/18 Совета по правам человека о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

ф) конструктивно сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и его отделение в Сеуле, а также обратиться к УВКПЧ за технической помощью;

г) рассмотреть выводы и рекомендации комиссии по расследованию и сотрудничать с международным сообществом по вопросам их осуществления, в том числе прилагать усилия для урегулирования обозначенных проблем, связанных с систематическими, широко распространенными и серьезными нарушениями прав человека;

h) конструктивно сотрудничать со всеми заинтересованными государствами-членами в целях разрешения проблемы международных похищений и насильственных исчезновений;

i) предоставить Организации Объединенных Наций и гуманитарным учреждениям свободный и беспрепятственный доступ на всей территории Корейской Народно-Демократической Республики, а также доступ к важнейшим данным, с тем чтобы они могли выполнять свои мандаты и надлежащим образом реагировать на потребности населения;

j) в полной мере осуществить недавно принятые стратегические рамки (на 2017–2021 годы).

77. Генеральный секретарь рекомендует международному сообществу:

а) рассмотреть вопрос о принятии необходимых последующих мер по итогам доклада комиссии по расследованию, как это предусмотрено в резолюциях 25/25, 28/22 и 31/18 Совета по правам человека и резолюциях 69/188 и 70/172 Генеральной Ассамблеи;

b) прилагать дальнейшие усилия для устранения повсеместных ограничений гражданских свобод и серьезных нарушений прав человека, о которых сообщила комиссия по расследованию;

с) активизировать усилия по обеспечению достаточного и стабильного финансирования для деятельности по оказанию гуманитарной помощи, особенно по обеспечению продуктами питания и лекарствами, в интересах улучшения гуманитарной ситуации и положения в области прав человека;

d) принять незамедлительные меры, для того чтобы свести к минимуму неблагоприятные гуманитарные последствия санкций, введенных в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, за счет оказания безоговорочной поддержки учреждениям Организации Объединенных Наций, работающим в стране.